



АУДИО-ВИДЕО И
БЫТОВАЯ ТЕХНИКА

VT-6606 BK

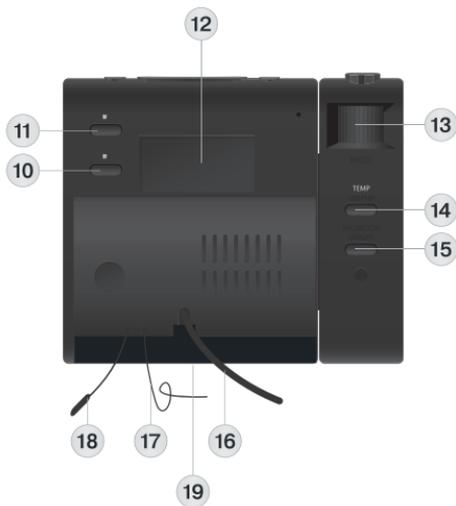
Clock radio

Радиочасы

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction	3
RUS Инструкция по эксплуатации	9
UA Інструкція з експлуатації	17
KZ Пайдалану нұсқасы	25
UZ Foydalanish qoidalari	32

www.vitek.ru



РАДИОЧАСЫ VT-6606 VK

ОПИСАНИЕ

1. Проектор
2. Кнопка настройки даты и времени/программирования и переключения запрограммированных радиостанций «SET/MEM/M+»
3. Кнопка повтора сигнала будильника/автоматического выключения радио/настройки яркости дисплея «SNOOZE/SLEEP/DIMMER»
4. Кнопка включения/выключения радио 
5. Дисплей
6. Кнопка увеличения громкости радио 
7. Кнопка уменьшения громкости радио 
8. Кнопка увеличения частоты настройки радио/настройки текущего времени/выбора единиц измерения температуры/отображения текущего года «C/F»/«YEAR»
9. Кнопка уменьшения частоты настройки радио/настройки текущего времени/ перевода часов на зимнее и летнее время/ отображения текущего дня и месяца «DST/M/D»
10. Кнопка настройки второго будильника «2»
11. Кнопка настройки первого будильника «1»
12. Этикетка
13. Регулятор фокусировки проектора «FOCUS»
14. Кнопка переключения между режимами проецирования/ поворота проецируемого изображения на 180° «TEMP/180°FLIP»
15. Кнопка включения/выключения проектора «PROJECTION ON/OFF»

16. Сетевой провод
17. Провод FM-антенны
18. Датчик температуры
19. Крышка батарейного отсека резервного питания

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Перед первым включением устройства убедитесь в том, что напряжение в электрической сети соответствует напряжению питания устройства.
- Перед использованием прибора внимательно осмотрите сетевой шнур и убедитесь, что он не повреждён. Не используйте устройство, если имеются повреждения сетевого шнура или вилки сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после падения устройства.
- Во избежание пожара или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги, не размещайте это устройство в условиях повышенной влажности (около ванн, ёмкостей с водой, кухонных раковин, стиральных машин, рядом с плавательным бассейном, в сырых подвалах и т.п.).

РУССКИЙ

Не допускайте попадания капель или брызг на прибор.

- Устройство необходимо разместить на ровной устойчивой поверхности, вдали от оборудования с сильными магнитными полями, например, от видео- и аудиомонографов или больших колонок, т.к. силовые линии магнитного поля от этого оборудования могут вызвать помехи в работе устройства.
- Не размещайте устройство вблизи источников тепла, таких как радиаторы, электрообогреватели, духовки, а также в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, чрезмерному запылению, вибрации или механическим ударам. Не ставьте на устройство источники открытого пламени, таких как свечи.
- Не погружайте сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или в любые другие жидкости.
- Не прикасайтесь к корпусу прибора и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Не допускайте соприкосновения сетевого шнура с горячими поверхностями и острыми краями мебели.
- Во избежание пожара или поражения электрическим током не допускайте перегрузки розеток или удлинителей.
- Установите устройство таким образом, чтобы в случае неисправности вилку сетевого шнура можно было немедленно вынуть из розетки.
- Для дополнительной защиты устройства во время грозы, а также в тех случаях, когда вы не собираетесь использовать его в течение длительного времени, отключите устройство от розетки электросети. Это исключит выход устройства из строя из-за ударов молнии или скачков напряжения в электросети.
- При отключении устройства беритесь непосредственно за вилку сетевого шнура, ни в коем случае не тяните за шнур.
- Во избежание удара электрическим током не открывайте корпус устройства самостоятельно. Не ремонтируйте прибор и не вносите в него изменения. При обнаружении неисправностей отключите прибор от электрической сети и обратитесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр.
- Установите устройство в местах с достаточной вентиляцией. Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора.
- Не допускайте попадание посторонних предметов в отверстия устройства.
- Не соединяйте FM-антенну с наружной антенной.
- Не разрешайте детям прикасаться к корпусу прибора и к сетевому шнуру во время работы.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
- Дети старше 8 лет и люди с ограниченными возможностями могут пользоваться устройством, только в том случае, если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, при условии, что им были даны соответствующие и понятные

инструкции о безопасном использовании устройством и тех опасностях, которые могут возникать при его неправильном использовании.

- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удара!**

- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства в холодных (зимних) условиях необходимо выдерживать его при комнатной температуре не менее двух часов.

- Полностью распакуйте устройство и удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Перед включением убедитесь в том, что напряжение в электрической сети соответствует напряжению питания устройства.

Подключение питания

- Прибор оборудован встроенной батарейной системой резервного питания, которая позволяет в случае отключения электроэнергии сохранить настройки текущего времени, таймера, будильника и запрограммированные радиостанции. Как только напряжение в сети восстанавливается, устройство переключается на питание от электрической сети.

Примечание: *Срабатывание будильника происходит только при наличии напряжения в электрической сети.*

- Откройте крышку батарейного отсека (19), предварительно открутив фиксирующий винт. Установите элемент питания «CR2032» (не входит в комплект поставки) «плюсом» вверх.
- Закройте крышку батарейного отсека (19) и закрутите винт.
- Для подключения устройства к электрической сети вставьте вилку сетевого шнура (16) в электрическую розетку.
- Скачок напряжения электросети или электростатический разряд могут стать причиной сбоя в работе устройства. В таком случае отключите устройство от электросети и извлеките элемент питания. Через 5 минут установите элемент питания на место (см. выше) и включите устройство.

Внимание!

Протечка элемента питания может стать причиной травм или повреждения устройства. Чтобы избежать повреждения, следуйте приведенным ниже инструкциям:

РУССКИЙ

- устанавливайте элемент питания, соблюдая полярность («плюсом» вверх);
- вынимайте элемент питания, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени;
- не разбирайте элемент питания, не подвергайте его воздействию высокой температуры;
- своевременно меняйте элемент питания.

РЕЖИМ ОТОБРАЖЕНИЯ ВРЕМЕНИ

Настройка даты и времени

- Вставьте вилку сетевого шнура (16) в электрическую розетку.
- Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку (2) «SET/MEM/M+» на дисплее будет мигать цифровое обозначение года («YR»).
- Кнопками (9) «◀» и (8) «▶» установите год.
- Нажмите на кнопку (2) «SET/MEM/M+», будет мигать цифровое обозначение месяца («M»).
- Кнопками (9) «◀» и (8) «▶» установите месяц.
- Нажмите на кнопку (2) «SET/MEM/M+», будет мигать цифровое обозначение дня («D»).
- Кнопками (9) «◀» и (8) «▶» установите день.

Примечание: В верхней части дисплея (5) отражается символ дня недели, который соответствует установленной дате: «MON» — понедельник, «TUE» — вторник, «WED» — среда, «THU» — четверг, «FRI» — пятница, «SAT» — суббота, «SUN» — воскресенье.

- Нажмите на кнопку (2) «SET/MEM/M+», будет мигать символ форма-

та отображения времени: 24 часа («24 H») или 12 часов («12 Hr»).

- Кнопками (9) «◀» и (8) «▶» выберите формат отображения времени (12 часов или 24 часа).
- Нажмите на кнопку (2) «SET/MEM/M+», на дисплее будут мигать цифры часа. Кнопками (9) «◀» и (8) «▶» установите нужный час.

Примечание: Чтобы установить время после полудня в формате 12 часов («12H»), последовательно нажимайте на кнопки (9) «◀» и (8) «▶» до появления на дисплее индикатора «PM».

- Нажмите на кнопку (2) «SET/MEM/M+», на дисплее будут мигать показания времени в минутах. Кнопками (9) «◀» и (8) «▶» установите время в минутах.
- Для сохранения настроек нажмите на кнопку (2) «SET/MEM/M+».

Примечание: Если в течение 30 секунд во время настройки кнопки (9) «◀» и (8) «▶» не будут нажаты, произойдет возврат в режим отображения текущего времени.

Просмотр даты

- Чтобы просмотреть дату (месяц и день), в режиме отображения времени нажмите на кнопку (9) «M/D»
- Чтобы просмотреть год, в режиме отображения времени нажмите на кнопку (8) «YEAR».

Перевод часов

на зимнее/летнее время

- Для перевода часов на летнее время (+1 час) в режиме отображения времени нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку (9) «◀ DST», на дисплее появится символ «☀».

- Для возврата к зимнему времени нажмите и удерживайте кнопку (9) «**◀ DST**» в течение 2 секунд, символ «» погаснет.

Настройка будильников

Примечание: Если в качестве сигнала пробуждения вы хотите выбрать радио, предварительно настройтесь на требуемую радиостанцию (см. «Приём радиостанций»).

- В режиме отображения времени нажмите на кнопку (11) «» один раз, на дисплее будут отображаться настройки будильника.
- Пока отображаются настройки будильника, повторно нажмите и удерживайте кнопку (11) «»». На дисплее начнут мигать цифры часа.
- Установите нужное значение часа кнопками (9) «**◀◀**» и (8) «**▶▶**»».
- Нажмите на кнопку (11) «»», на дисплее будут мигать цифры минут.
- Кнопками (9) «**◀◀**» и (8) «**▶▶**» выберите нужное значение минут.
- Нажмите на кнопку (11) «»», на дисплее будут мигать символы повтора будильника по дням недели.
- Кнопками (9) «**◀◀**» и (8) «**▶▶**» установите режим повтора будильника: «1-1» — без повтора, «1-5» — будильник срабатывает с понедельника по пятницу, «1-7» — повтор сигнала будильника семь дней в неделю, «6-7» — повтор сигнала будильника в субботу и воскресенье.
- Если вы установили режим «1-1» (без повтора), нажмите на кнопку (11) «» и кнопками (9) «**◀◀**» и (8) «**▶▶**» установите день недели, когда должен срабатывать будильник: «MON» — понедельник, «TUE» — вторник и т.д..
- Нажмите на кнопку (11) «»», будут мигать символы сигнала будильника.
- Кнопками (9) «**◀◀**» и (8) «**▶▶**» выберите нужный тип сигнала: звуковой сигнал (символ «bu») или радио (отображается частота настройки).
- Если в качестве сигнала будильника вы выбрали радио, нажмите на кнопку (11) «»», на дисплее будут мигать символы уровня громкости.
- Кнопками (9) «**◀◀**» и (8) «**▶▶**» настройте требуемый уровень громкости (от «1» до «15»).
- Для завершения настройки первого будильника нажмите на кнопку (11) «»».
- Для просмотра времени срабатывания будильника нажмите на кнопку (11) «»», настройки будильника будут отображаться на дисплее (5) в течение 5 секунд.
- Для установки второго будильника (кнопка (10) «»») выполните действия, описанные выше.

Примечание: Если во время настройки будильников вы не нажмёте на кнопки (9) «**◀◀**» и (8) «**▶▶**» в течение 30 секунд, произойдёт возврат в режим отображения текущего времени.

Включение/выключение будильников

- Чтобы включить будильник, в режиме отображения времени

РУССКИЙ

нажмите и удерживайте соответствующую кнопку (11) «» или (10) «» до появления на дисплее соответствующего символа.

- Чтобы выключить будильник, в режиме отображения времени нажмите и удерживайте соответствующую кнопку ещё раз. Символ будильника погаснет.

Повтор сигнала будильника

- Сигнал будильника можно отключить на 9 минут нажатием кнопки (3) «SNOOZE/SLEEP/DIMMER». Символ выбранного будильника будет мигать, через 9 минут сигнал будильника повторится.
- Для отключения звукового сигнала нажмите на кнопку (4) «».

Примечание: Сигнал будильника/радио будет звучать в течение 30 минут, если вы не нажмёте никаких кнопок.

Настройка яркости дисплея

В режиме отображения времени последовательно нажимайте на кнопку (3) «SNOOZE/SLEEP/DIMMER».

Отображение температуры в помещении

Показания встроенного термометра отображаются в правой нижней части дисплея (5). Встроенный термометр работает в диапазоне от 0°C до + 50°C или от 32° до 122°F.

- Чтобы выбрать единицы измерения температуры (градусы Цельсия или Фаренгейта), в режиме отображения времени нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку (8) «C/F».

РЕЖИМ РАДИО

Примечание: Электромагнитные помехи могут оказывать влияние на работу устройства. В этом случае отключите устройство от источников питания, а затем подключите снова. При необходимости переместите или передвиньте прибор.

Прием радиостанций

- Подключите устройство к сети и нажмите на кнопку (4) «».
- При помощи кнопок (9) «» и (8) «» настройтесь на желаемую радиостанцию.

Ручная настройка: последовательно нажимайте на кнопки (9) «» и (8) «» для выбора желаемой радиостанции с шагом 0,1 МГц в режиме FM.

Автоматический поиск: нажмите и удерживайте кнопку (9) «» и (8) «» более 2 секунд. Тунер начнёт сканирование и автоматически остановит сканирование при нахождении ближайшего сильного сигнала от радиостанции.

- Для выключения радио нажмите на кнопку (4) «».

Антенна (17)

Выберите положение проводной антенны (17) для наиболее качественного приёма.

Регулировка уровня громкости

Для установок желаемого уровня громкости используйте кнопки (7) «» и (6) «».

Программирование радиостанций

Вы можете настроить и сохранить 10 радиостанций в диапазоне FM.

- Настройтесь на радиостанцию, которую вы хотите запрограммировать.

- Нажмите и удерживайте кнопку (2) «SET/MEM/M+» до появления мигающего символа «P--».
- Последовательно нажимая на кнопки (9) «◀» и (8) «▶», выберите номер ячейки программирования.
- Нажмите на кнопку (2) «SET/MEM/M+» ещё раз, чтобы сохранить выбранные настройки.
- Чтобы выбрать одну из предварительно запрограммированных радиостанций, в режиме радио последовательно нажимайте на кнопку (2) «SET/MEM/M+».

Автоматическое выключение радио

Вы можете установить время, по истечении которого произойдёт автоматическое выключение радио.

- В режиме радио нажмите на кнопку (3) «SNOOZE/SLEEP/DIMMER». На дисплее отобразятся символы «90», что означает автоматическое отключение радио через 90 минут, а в нижней части дисплея появится символ «SLP» отображающий активность выбранной функции.
- Последовательно нажимая на кнопку (3) «SNOOZE/SLEEP/DIMMER», установите время автоотключения 90, 60, 30 или 15 минут. Подождите 10 секунд для сохранения настройки.
- Для просмотра оставшегося времени нажмите на кнопку «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» один раз.
- Для отключения функции последовательно нажимайте на кнопку (3) «SNOOZE/SLEEP/DIMMER» до пропадания символа «SLP».

ПРОЕЦИРОВАНИЕ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ/ТЕМПЕРАТУРЫ

Примечания:

Устройство проецирует изображение на потолок или стену затемнённой комнаты. Расстояние проецирования составляет 90–270 см.

Электромагнитные помехи могут оказывать влияние на работу устройства. В этом случае отключите устройство от источников питания, а затем подключите снова. При необходимости переместите или передвиньте прибор.

- Включите проектор, нажав на кнопку (15) «PROJECTION ON/OFF», выберите необходимое положение проектора (1).
- Для фокусировки изображения используйте регулятор (13) «FOCUS».
- Для поворота изображения на 180° нажмите на кнопку (14) «180° FLIP».
- Для переключения между режимами проецирования «температура» и «время» нажмите и удерживайте кнопку (14) «TEMP» в течение 2 секунд.
- Для выключения проектора нажмите на кнопку (15) «PROJECTION ON/OFF».

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой отключите устройство от электрической сети.
- Для чистки устройства используйте мягкую ткань.
- Запрещается использовать для чистки жидкие или аэрозольные чистящие средства.

ХРАНЕНИЕ

- Прежде чем убрать устройство на хранение, произведите его чистку.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

РУССКИЙ

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Радиочасы – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 220-240 В ~ 50 Гц
Резервное питание: элемент питания
типа CR2032 3 В
Ø 20,0 × 3,2 мм
Диапазон принимаемых частот FM:
от 87, 5 МГц до 108 МГц
Максимальная потребляемая
мощность: 5 Вт

*Производитель оставляет за собой
право изменять характеристики при-
бора без предварительного уведом-
ления*

Срок службы прибора — 3 года



*Данное изделие соответ-
ствует всем требуемым ев-
ропейским и российским
стандартам безопасности и
гигиены.*

Производитель: АН-ДЕР ПРОДАКТС
ГмбХ, Австрия
Нойбаугюртель 38/7А, 1070 Вена,
Австрия
Сделано в Китае.



© ООО ГОЛДЕР-ЭЛЕКТРОНИКС, 2014
© GOLDER-ELECTRONICS LLC, 2014